

## Unidad 2

### Transformemos experiencias reales

---

#### PROPÓSITO DE LA UNIDAD

Se espera que los estudiantes produzcan textos de diversos géneros para compartir sus reflexiones y proyectos sobre temas vinculados con el mundo y el ser humano. Para ello, analizarán textos literarios y ensayos, y los usarán como modelos para sus propias creaciones. Asimismo, desarrollarán actitudes para pensar con apertura hacia otros, compartiendo ideas que ayuden a participar en trabajos colaborativos. Para guiar la reflexión, se plantea preguntas orientadoras: ¿Cómo se transforman las ideas y experiencias en textos literarios? ¿Por qué unos géneros son más idóneos que otros para dar a conocer determinadas ideas?

#### OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

##### OA 2

Producir textos pertenecientes a diversos géneros discursivos de la literatura que den cuenta de sus proyectos personales y creativos.

##### OA 6

Producir textos y otras producciones que den cuenta de sus reflexiones sobre sí mismos y sobre diversas temáticas del mundo y del ser humano, surgidas de las interpretaciones de las obras leídas, de sus trayectorias de lectura personales y de los criterios de selección para estas.

## Actividad 1: Escribamos una presentación para una selección poética

### PROPÓSITO

Se espera que los estudiantes produzcan un texto de presentación para una selección poética elegida libremente. Para ello, analizarán un ensayo que plantea el valor de la poesía, seleccionarán una antología y redactarán el texto, integrando el fruto de sus reflexiones a partir del análisis.

### OBJETIVO DE APRENDIZAJE

#### OA 6

Producir textos y otras producciones que den cuenta de sus reflexiones sobre sí mismos y sobre diversas temáticas del mundo y del ser humano, surgidas de las interpretaciones de las obras leídas, de sus trayectorias de lectura personales y de los criterios de selección para estas.

### ACTITUDES

Pensar con flexibilidad para reelaborar las propias ideas, puntos de vista y creencias.

### DURACIÓN

8 horas

### DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

Para iniciar, el docente entrega a cada alumno un poema distinto. Puede ser de un grupo de autores (por ejemplo: poetas latinoamericanos del siglo XX) o puede proyectar para toda la clase uno como *El amor después del amor* del escritor Derek Walcott (ver Recursos). Luego, cada cual escribe en un papel, las imágenes, emociones o ideas con que asociaron el poema leído.

Conexión interdisciplinar:  
Música 3° o 4° medio, OA 5.

El profesor les presenta algunas afirmaciones sobre poesía (como las siguientes) para que escojan la más cercana a sus respectivas ideas; es importante que fundamenten su elección por escrito para compartirla después en plenario.

Poesía es la unión de dos palabras que uno nunca supuso que pudieran juntarse, y que forman algo así como un misterio.

Es como el *sushi*... un gusto adquirido.

Al contacto del amor, todo el mundo se vuelve poeta.

La poesía no tiene tiempo: el que la lee la rescata, la vuelve presente y luego la regresa a su eternidad.

Los jóvenes plantean sus argumentos y establecen algunas conclusiones comunes; el docente puede anotarlas en la pizarra para que ellos tomen apuntes. Por ejemplo:

**Ideas previas sobre la poesía**

- La poesía experimenta con el lenguaje.
- Las personas aprenden a valorar la poesía con el tiempo.
- La poesía es una forma creativa de expresar emociones e ideas.
- La poesía trasciende distintas épocas y culturas.

Después les presenta el ensayo *¿Cómo leer un libro?* de Joseph Brodsky (Ver en Recursos para el docente). La leen en forma individual y anotan las ideas que creen más interesantes. Luego sintetizan la tesis del autor y sus principales argumentos.

Pueden guiarse por una pauta como la siguiente:

Preguntas orientadoras	Respuestas de los alumnos
¿Cuál es el problema que preocupa al autor?	La selección de los libros, pues hay muchos y la vida de los seres humanos es finita. Por eso, es muy relevante desarrollar el gusto literario para poder elegir.
¿Qué tesis que propone para solucionarlo?	Para seleccionar los mejores libros de poemas, se debe leer poesía.
¿En qué argumentos basa su tesis?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La poesía expresa de un modo conciso una experiencia vital.</li> <li>• Permite mayor creatividad.</li> <li>• Es lacónica y precisa.</li> <li>• Enseña ricos esquemas mentales al ser humano.</li> <li>• Despierta el ansia metafísica.</li> </ul>
¿Qué otras ideas te parecen interesantes?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La idea de la crítica como algo variable.</li> <li>• Cómo defiende la prosa.</li> </ul>

Guiados por el profesor, comparten sus análisis en plenario y reflexionan sobre el efecto estético de la poesía en las personas.

Después recurren a sus trayectorias de lectura para recordar algún libro de poemas que les haya gustado, acuden a la biblioteca o buscan en internet para seleccionar un poema. Conviene que lean antologías poéticas para que amplíen sus referentes.

## Pauta

Preguntas orientadoras	Respuestas de los alumnos
Antología seleccionada	<i>Desolación</i> de Gabriela Mistral
Temas que aborda	La soledad, la muerte, el amor
Poema más importante del libro (generalmente el primero, el último o aquel que da nombre a la antología)	Sonetos de la muerte
Razones de la elección	Pienso que es una antología muy profunda, que aborda temas que la mayoría de las personas sentimos. La poetisa es muy reconocida. Los Sonetos de la muerte me encantan por la fuerza que demuestra la hablante lírica.

Cuando hayan elegido, se sugiere establecer una etapa intermedia para la puesta en común, a saber: antes de redactar su borrador, se organizan en grupos pequeños a fin de mostrar sus propuestas a los compañeros y recibir sus comentarios; para ello, cada uno habrá seleccionado previamente un poema.

A continuación, el docente les propone una pauta para que planifiquen su presentación (Ver Recursos para el docente). Se sugiere que modele la redacción, proyectando o escribiendo en la pizarra una parte; conviene que use la estrategia *pensar en voz alta* para que sigan su razonamiento y lo apliquen cuando escriban. Durante el proceso, los supervisa uno a uno para hacer precisiones o sugerencias.

A modo de cierre, comparten sus aprendizajes en una conversación grupal orientada a la reflexión metacognitiva. Algunas preguntas sugeridas:

¿Qué aprendiste sobre ti mismo por medio de la actividad?

¿Qué estrategias utilizaste para desarrollarla?

¿Cómo podrías aplicar lo aprendido en futuros desafíos?

Redactan una síntesis de lo conversado en sus cuadernos, a modo de bitácora.

### ORIENTACIONES PARA EL DOCENTE

Los siguientes indicadores de evaluación pueden usarse para evaluar los aprendizajes de los OA formativa y sumativamente:

- Identifican temas, géneros y textos preferidos a partir de sus gustos e intereses.
- Analizan un texto, asumen una postura al respecto y la escriben.
- La fundamentan y la comunican a otros.

El profesor los ayuda a elegir, sugiriendo obras según sus respectivos intereses.

Es importante que tengan una copia física del ensayo que analizarán en grupos, pues deben ir trabajando el texto por medio de alguna técnica de lectura activa (anotar al margen, extraer palabras clave o subrayar).

El docente puede mostrar los modelos de presentación de libros remitiéndolos a las contraportadas de los textos.

### RECURSOS Y SITIOS WEB

- Walcott, D. *El amor después del amor*.
- Brodsky, J. (2015). *Del dolor y la razón*, Madrid: Siruela. Disponible en <https://www.curriculumnacional.cl/link/https://www.malsalvaje.com/2018/07/20/como-leer-un-libro-un-ensayo-de-joseph-brodsky/>

## EL AMOR DESPUÉS DEL AMOR

Derek Walcott

El tiempo vendrá  
cuando, con gran alegría,  
te saludarás a ti mismo llegando  
a tu puerta, en tu espejo,  
y cada uno sonreirá a la bienvenida del otro,  
y dirá, siéntate aquí. Come.

Volverás a amar al extraño que fuiste tú  
mismo.

Ofrece vino. Ofrece pan. Devuelve tu amor  
a ti mismo, al extraño que te amó  
toda tu vida, a quien has ignorado  
por otro, que te conoce de memoria.

Recoge las cartas de amor del escritorio,  
las fotografías, las desesperadas líneas,  
despega tu imagen del espejo.  
Siéntate. Celebra tu vida.

## CÓMO LEER UN LIBRO

Joseph Brodsky

(Fragmento)

(...)

Los libros son, en efecto, menos finitos que nosotros mismos. Incluso los peores sobreviven a quienes los escribieron... sobre todo porque ocupan mucho menos espacio que ellos. A menudo reposan en una estantería acumulando polvo, mucho después de que el propio escritor se haya convertido en polvo. Pero incluso esta forma de posteridad es mejor que la del recuerdo de unos cuantos parientes o amigos, de los que poco puede uno fiarse, y suele ser precisamente el ansia de esta dimensión póstuma la que pone en funcionamiento a la pluma.

Así que no nos equivocaremos del todo si, al sostener en nuestras manos estos objetos rectangulares – en octavo, cuarto, duodécimo, etc. –, imaginamos que estamos acariciando, por así decirlo, las urnas, reales o posibles, con nuestras cenizas. Después de todo, lo que se invierte en la escritura de un libro – sea una novela, un tratado filosófico, una colección de poemas, una biografía, o un relato policíaco– es, en última instancia, la única vida de que dispone un hombre: buena o mala pero siempre finita. Quien afirmó que filosofar es ejercitarse en el morir tenía razón en más de un sentido, pues escribiendo un libro nadie rejuvenece.

Tampoco leyendo un libro se rejuvenece. Por esa razón, lo lógico sería escoger buenos libros. La paradoja, sin embargo, reside en el hecho de que, en literatura, como en casi cualquier otro ámbito, “bueno” no es una categoría aislada: se define por oposición a “malo”. Y, lo que es más, para escribir un buen libro, un escritor debe leer mucha sub-literatura; de lo contrario, no podrá desarrollar el criterio necesario. Esa podrá ser la mejor defensa de la mala literatura el día del Juicio Final; y esa es también la *raison d'être*<sup>4</sup> de este acto.

Puesto que todos somos moribundos y leer libros consume tiempo, debemos idear un sistema que nos permita mayor economía. No hay duda de que puede resultar placentero retirarse a algún lugar a leer un largo y mediocre novelón; pero todos sabemos que, en definitiva, muy pocas veces solemos permitirnoslo. Al fin y al cabo, leemos no solo por leer, sino para aprender algo. De ahí la necesidad de concisión, de condensación, de fusión, de obras que traten sobre el sufrimiento humano de la forma más directa y exacta posible; en pocas palabras, la necesidad de atajos. De ahí, también –y como consecuencia de nuestra sospecha de que tales atajos no existen (aunque sí existen, como veremos)–, la necesidad de alguna brújula para navegar por el océano de lo publicado.

Esa función de brújula, por supuesto, es la desempeñada por la crítica literaria. Pero su aguja, ¡ay!, oscila locamente. Lo que para unos es el Norte, para otros es el Sur (Sudamérica, para ser más exactos), y lo mismo, pero aún peor, ocurre con el Este y con el Oeste. El problema con los críticos es (como mínimo) triple: *a*) que se trate de comentaristas mediocres, que saben tan poco como nosotros; *b*) que manifiesten una clara predilección por un determinado tipo de literatura o, simplemente, que se dejen comprar por la industria editorial; y *c*) que se trate de escritores de talento que convierten la crítica en

---

<sup>4</sup> *Raison d'être*: Razón de ser.

género literario autónomo (piénsese por ejemplo en Borges), y acabemos leyendo las reseñas sobre los libros en vez de los propios libros.

En cualquier caso, nos hallaremos a la deriva en pleno océano, rodeados de páginas por todas partes, subidos a una balsa cuya capacidad para mantenerse a flote resulta hartamente dudosa. Una alternativa sería, por tanto, educar nuestro propio gusto, convertirnos en nuestra propia brújula, familiarizarnos –por así decirlo– con determinadas estrellas y constelaciones de brillo débil o radiante, pero siempre remoto. Sin embargo, esto lleva muchísimo tiempo, y puede ser que entonces seamos ya unos ancianos que hacen su mutis con un mohoso volumen bajo el brazo. Otra alternativa –aunque quizá forme parte de la anterior– consistiría en confiar en lo que otros dicen: la recomendación de un amigo, una referencia en un texto que nos gusta. Aunque no esté institucionalizado (y no sería mala idea), este procedimiento “de oídas” nos es familiar desde la más tierna edad. Pero tampoco resulta un recurso muy seguro, pues el océano de literatura disponible crece de forma continua, como queda ampliamente demostrado en esta feria del libro, que no constituye sino una tormenta más en tan proceloso océano.

Así pues, ¿dónde encontrar nuestra propia tierra firme, aunque se trate de una isla inhóspita? ¿Dónde está nuestro buen Viernes, por no decir nuestra mona Chita?

Antes de aportar mi sugerencia –no, digámoslo claro: la que considero la única solución posible para conseguir un sólido gusto literario–, me gustaría decir unas pocas palabras sobre el artífice de tal solución, es decir, un servidor; y no por vanidad personal, sino porque, a mi juicio, el valor de una idea se halla en relación con el contexto del que brota. En efecto, si yo hubiera sido editor, habría hecho constar en las portadas de los libros no solo los nombres de los autores, sino también la edad exacta que tenían al escribirlos, para que sus lectores pudieran decidir si les interesaba tener en cuenta el contenido o el punto de vista de un libro escrito por un autor mucho más joven, o mucho mayor, que ellos.

(...)

Ahora que ya saben de qué tipo de persona proviene lo que voy a exponer, no me queda sino enunciarlo: el modo de conseguir un buen gusto literario consiste en leer poesía. Y si creen detectar en mi opinión cierto partidismo profesional, alguna voluntad de defender los intereses de mi gremio, se equivocan: no me interesan tales gremios. La cuestión es que la poesía, siendo la forma suprema de elocución humana, no solo constituye el modo más conciso, más sintético de expresar la experiencia vital, sino que permite, asimismo, la mayor creatividad posible en un acto lingüístico, sobre todo en el caso de los escritos.

Cuanta más poesía leemos, más aborrecible nos resulta cualquier tipo de verborrea, tanto en el discurso político o filosófico como en los estudios históricos y sociales, o en el arte de la ficción. El buen estilo en prosa es siempre rehén de la precisión, de la rapidez y de la lacónica intensidad de la dicción poética. Hija del epitafio y del epigrama, concebida, por lo que parece, como una forma sintética de tratar cualquier tema, la poesía supone una gran disciplina para la prosa. Le enseña no solo el valor de cada palabra, sino también los ricos esquemas mentales del ser humano, las posibles alternativas a la composición lineal, la habilidad de omitir lo obvio, el subrayado del detalle, la técnica del anticlímax. Por encima de todo, la poesía despierta en la prosa el ansia metafísica que distingue la obra de arte de las meras *belles lettres*. Reconozcamos, sin embargo, que en este aspecto concreto la prosa ha demostrado ser un alumno más bien perezoso.

Por favor, no se me malinterprete: no pretendo desacreditar la prosa. Lo que ocurre es que la poesía es más antigua que la prosa y, por tanto, ha recorrido una distancia mayor. La literatura comenzó con la

poesía, con la canción del hombre nómada, que antecede a los garabatos del hombre sedentario. Y aunque en algún lugar he comparado la diferencia entre poesía y prosa con la existente entre la aviación y la infantería, lo que ahora sugiera nada tiene que ver con la jerarquía o los orígenes antropológicos de la literatura. Solo intento ser práctico y ahorrarles a su vista y a su cerebro un gran número de lecturas inútiles. La poesía, podría decirse, fue creada a este propósito, pues constituye un sinónimo de economía. Así pues, lo que uno debería hacer sería repetir, aunque a pequeña escala, el proceso que tuvo lugar en nuestra civilización durante dos milenios. Es más sencillo de lo que parece, pues el corpus poético resulta muchísimo menos voluminoso que el de la prosa. Y más aún: si lo que interesa es la literatura contemporánea, miel sobre hojuelas. Hay que hacerse con obras de poetas, a ser posible de la primera mitad de este siglo, que escriban en nuestra lengua materna. Como vendrán a ser, calculo, unos doce libros nada gruesos, a finales del verano ya se habrá conseguido una preparación suficiente.

Si la lengua materna es el inglés, yo recomendaría leer a Robert Frost, Thomas Hardy, W. B. Yeats, T. S. Eliot, W. H. Auden, Marianne Moore y Elizabeth Bishop. Si se trata del alemán, a Rainer Maria Rilke, Georg Trakl, Peter Huchel y Gotfried Benn. Si es español, una buena selección incluiría a Antonio Machado, Federico García Lorca, Luis Cernuda, Rafael Alberti, Juan Ramón Jiménez y Octavio Paz. Si es el polaco, o simplemente si se conoce esta lengua (lo cual supondría una gran ventaja, pues la poesía más extraordinaria de este siglo está escrita en polaco), me gustaría mencionar los nombres de Leopold Staff, Czelaw Milosz, Zbigniew Herbert y Wislawa Szymborska. Si es el francés, por supuesto a Gillaume Apollinaire, Jules Supervielle, Pierre Reverdy, Blaise Cendrars, algo de Paul Éluard, un poco de Aragon, Victor Segalen y Henri Michaux. Si es el griego, habría que leer a Constantino Cavafis, Ghiorghios Seferis, Yannis Ritsos. Si es el holandés, debería leerse a Martinus Nijhoff, en especial su deslumbrante obra *Awater*. Si es el portugués, habría que leer a Fernando Pessoa y quizás a Carlos Drummond de Andrade. Si se trata del sueco, léase a Gunnar Ekelöf, Harry Martinson, Tomas Traströmer. Si es el ruso, hay que conocer, como mínimo, a Marina Tsvetáieva, Ósip Mandelstam, Ana Ajmátova, Borís Pasternak, Vladislav Jodasévich, Velimir Jlébnikov, Nikolái Kliúev. En el caso del italiano, resultaría imprudente por mi parte sugerirles a ustedes algún nombre, y si menciono a Quasimodo, Saba, Ungaretti y Montale, es simplemente porque llevo mucho tiempo queriendo reconocer mi gratitud y mi deuda a estos cuatro grandes poetas, cuyos versos han ejercido una influencia crucial en mi vida, y me alegra poder proclamarlo aquí, en suelo italiano.

Si a algunos de ustedes, tras familiarizarse con la obra de cualquiera de estos autores, se les cae de las manos alguna obra en prosa que hayan empezado a leer, la culpa será del autor. Si continúan leyéndola, el mérito será del autor, pues eso significará que tiene algo que añadir a las verdades que sobre la existencia humana aportaron los grandes poetas antes mencionados; o, como mínimo, quedará demostrado que este autor no es redundante, que su lenguaje literario presenta vigor estilístico suficiente. Si siguen leyendo, aunque el libro no presente tales cualidades, significará que la lectura es para ustedes una adicción incurable. Y, comparada con otras adicciones, no parece esta la peor.

Permítanme esbozar ahora una caricatura, pues las caricaturas acentúan lo esencial. Imagínense a un lector cuyas dos manos sostienen sendos libros abiertos: en la izquierda, una colección de poemas; en la derecha, un volumen en prosa. Veamos cuál deja caer primero. Podría, por supuesto, cargar ambas manos de libros en prosa, pero no le serviría para formarse un criterio. Y, por supuesto, podría preguntarse cómo distinguir la buena poesía de la mala, y quién le asegura que lo que sostiene en su mano izquierda merece algún interés.

Bien, en primer lugar, el peso de su mano izquierda resultará, con toda probabilidad, más ligero que el de la derecha. En segundo lugar, la poesía, como dijo Montale, es un arte incurablemente semántico, y este hecho deja muy pocas posibilidades a la charlatanería. Al tercer verso, un lector ya se ha hecho una idea de lo que tiene entre manos, pues la poesía cobra sentido con rapidez y la calidad de su lenguaje se pone de manifiesto inmediatamente. Después de leer tres versos, ya puede echar un vistazo a lo que tiene en su mano derecha.

Como he dicho, se trata por supuesto de una caricatura. Pero, al mismo tiempo, creo que muchos de ustedes van a adoptar sin darse cuenta esa misma postura en esta feria. Así que asegúrense al menos de que algunos libros sean en prosa y otros en verso. Sí, ya sé que ese movimiento de ojos de izquierda a derecha puede resultar enloquecedor, pero ya no hay jinetes por las calles de Turín<sup>5</sup>, y la visión de un cochero azotando a su caballo no agravará el estado en que se encontrarán ustedes al abandonar este recinto. Además, dentro de cien años poco importará que alguien esté loco o no lo esté, cuando el número de los habitantes de la Tierra supere con creces el de las letras negras de todos los libros de esta feria juntos. Así pues, nada les impide probar el pequeño truco que acabo de sugerirles.

---

<sup>5</sup> Alusión a la crisis de demencia de Nietzsche, que se manifestó el 3 de enero de 1889 en la Piazza Carlo Alberto, en Turín, cuando se abrazó al cuello de un caballo que estaba siendo azotado por un cochero (*N. del T.*)

### Pauta de planificación

Pasos para planificar	Ideas de los estudiantes
Señalar el nombre del libro y su autor, además de algunos datos relevantes del autor.	
Presentar y explicar el tema de la antología con precisión.	
Presentar y explicar las principales ideas que sean un aporte para ti como lector.	
Finalizar la presentación con una anticipación de los aspectos más logrados de la antología, destacando alguna obra relevante de ella.	

CRITERIO	CONSEJOS PARA LA ESCRITURA
Audiencia: el curso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usar una estrategia discursiva que llame la atención, que sea atractiva y motive el gusto por la lectura.</li> </ul>
Organización de las ideas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizar las ideas en introducción, desarrollo y conclusión o cierre.</li> </ul>
Recomendación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Considerar una breve presentación de la obra, sin revelar sus contenidos.</li> <li>• Destacar los aspectos que impactaron positivamente en la experiencia personal de lectura y explicarlos.</li> <li>• Experiencias personales vinculadas a las obras.</li> <li>• Reflexiones, aprendizajes o conclusiones surgidas de la lectura.</li> </ul>

## Actividad 2: escribir una epístola

### PROPÓSITO

Se espera que los estudiantes redacten una epístola para comunicar sus reflexiones sobre un problema humano. Para ello, analizarán un fragmento de epístola y los recursos empleados para componerla y lo utilizarán de modelo para una creación individual enriquecida con los aportes de sus pares.

### OBJETIVO DE APRENDIZAJE

#### OA 6

Producir textos y otras producciones que den cuenta de sus reflexiones sobre sí mismos y sobre diversas temáticas del mundo y del ser humano, surgidas de las interpretaciones de las obras leídas, de sus trayectorias de lectura personales y de los criterios de selección para estas.

### ACTITUDES

Pensar con apertura hacia otros para valorar la comunicación como una forma de relacionarse con diversas personas y culturas, compartiendo ideas que favorezcan el desarrollo de la vida en sociedad.

### DURACIÓN

8 horas

### DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

Para comenzar, se sugiere proyectar la sinopsis de la película *Cartas de amor a los muertos* (Ver Recursos para el docente).

Conexión interdisciplinar: **Artes Visuales** 3° o 4° medio OA 4.

Luego de comentar el video, se puede guiar una conversación a partir de preguntas como:

¿Han participado como emisores o receptores de cartas o correo electrónico? ¿De qué tipo?

¿Por qué motivos se envía cartas hoy en día? ¿Piensan que han cambiado sus propósitos con respecto a las epístolas del pasado? ¿Qué aspectos de la sociedad hacen que las misivas ya no se usen tanto?

El profesor puede sintetizar las respuestas en una tabla que recoja las principales ideas, procurando diferenciarlas según se muestra:

CARTAS DE AYER	CARTAS / EMAIL DE HOY

Los jóvenes leen un fragmento de una novela epistolar para que conozcan el género y para modelar su escritura. Puede ser el extracto de *Querido Diego, te abraza Quiela* de Elena Poniatovska u otro. (Ver Recursos para el docente). Durante o después de la lectura, anotan las ideas que les surjan referidas al tema, el tipo de lenguaje utilizado, la persona gramatical, la relación entre emisor y destinatario ideal, etc.

Cuando todos hayan terminado, se reúnen en grupos para evaluar si el fragmento seleccionado cumple los requisitos de una novela epistolar, y completan una pauta de análisis.

### Pauta de análisis

Criterios	¿Cumple o no cumple el requisito?	Evidencias textuales
Alternancia entre la primera y la segunda persona gramatical.	✓	<i>En el estudio todo ha quedado igual, querido Diego, tus pinceles se yerguen en el vaso, muy limpios, como a ti te gusta. Atesoro hasta el más mínimo papel en que has trazado una línea.</i>
Expresión de vida personal e íntima de los personajes.	✓	<i>Sé fuerte como lo has sido y perdona la debilidad de tu mujer.</i>
Altamente subjetiva.	✓	<i>...me encuentro bien haciendo paisajes un tanto dolientes y grises, borrosos y solitarios. Siento que también yo podría borrarne con facilidad.</i>
División explícita en periodos de tiempo o fechas.	✓	19 de octubre 7 de noviembre
Uso de recursos literarios y retóricos variados, como figuras literarias (comparación, personificaciones, hipérbolos, etc.), preguntas retóricas, etc.	✓	<i>Ni una línea tuya y el frío no cesa en su intento de congelarnos.</i> (Hipérbole) <i>¿Recuerdas cómo los Severini llevaron un carrito de mano desde Montparnasse hasta más allá de la barrera de Montrouge donde consiguieron medio saco de carbón?</i> (Interrogación retórica). <i>Siento que también yo podría borrarne con facilidad.</i> (Metáfora)
Mayor efecto de verosimilitud, ya que se presenta como un discurso espontáneo, no destinado a publicarse.	✓	
Estructura eminentemente dialógica.	✓	Uso de función apelativa. Vocativos.

El posicionamiento del lector es de <i>voyeur</i> , al conocer las intimidades y secretos del otro.	✓	<i>Ella parecía la madre, yo la visita.</i>
¿Otros aspectos a destacar?		

Para profundizar el análisis, el docente guía una conversación sobre distintos aspectos del tema presente en el fragmento. Luego, los estudiantes eligen el tema que quieran, la situación de enunciación que usarán en la epístola y la perspectiva del narrador. Es importante destacar que se trata de una composición ficticia, motivándolos a imaginar escenarios.

Preguntas sugeridas:

¿Qué tema quieres abordar?

¿Qué dimensiones de la experiencia humana integrarás en tu epístola?

¿Quién enviará la carta?

¿Quién será el receptor ideal?

¿Qué relación existe entre emisor y receptor? ¿Qué grado de confianza se tienen?

¿En qué época se ambientará la epístola? ¿Qué fechas se consignará explícitamente?

De acuerdo a la época, ¿qué aspectos habría que considerar para que la narración sea verosímil?

¿Cómo serán el lenguaje, las costumbres, la vestimenta, etc.?

Tras planificar el proceso, comenzarán sus borradores, guiados por los criterios de la pauta anterior. Pueden coevaluarse entre pares sus pares, aplicando la siguiente escalera de retroalimentación. Para ello, se intercambian los trabajos y siguen los pasos de la pauta desde abajo hacia arriba, como una escalera.

#### Escalera de la Retroalimentación

4. Aclarar: Usando preguntas, asegúrense de comprender la idea que expresa su compañero. (Pueden decir algo como: "¿Qué quiso decir con...?", "No entendí muy bien tal o cual idea").

3. Valorar: ¿Qué les llamó la atención, les pareció impactante o innovador?

2. Expresar inquietudes: ¿Detectan algún problema o posible desafío? ¿Están en desacuerdo con alguna idea?

1. Hacer sugerencias: ¿Pueden recomendar algo para ayudar a su compañero en su actividad? ¿Qué nuevas ideas le pueden proponer?

Los jóvenes avanzan en la escritura y la edición de sus trabajos, aprovechando los aportes de sus compañeros.

Finalmente, comparten sus aprendizajes, reflexionando en torno la escritura:

¿Cuáles son mis fortalezas como escritor? ¿Qué podría hacer para potenciarlas?

¿Cuáles son mis debilidades? ¿Cómo podría abordarlas?

¿Qué consejos puedo recoger de mis compañeros?

Pueden redactar algunos consejos en sus cuadernos para tenerlos presentes en otros proyectos de escritura.

### **ORIENTACIONES PARA EL DOCENTE**

Los siguientes indicadores de evaluación pueden usarse para evaluar los aprendizajes de los OA formativa y sumativamente:

- Producen textos que comunican sus reflexiones sobre temas humanos de interés.
- Crean un texto de acuerdo un plan de escritura que respeta las convenciones del género.

El docente monitorea individualmente el proceso para hacer precisiones o sugerir estrategias. Se recomienda el texto *Mostrar y decir. El arte de escribir ficción* de Phillip Lopate, disponible en el catálogo CRA.

### **RECURSOS Y SITIOS WEB**

*Cartas de amor a los muertos.*

Disponible en

<https://www.curriculumnacional.cl/link/https://www.youtube.com/watch?v=vsprJKIXGqQ>

*Donde el corazón te lleve.* Tamaro, Susana.

## FRAGMENTO DE NOVELA EPISTOLAR

19 de octubre de 1921

En el estudio todo ha quedado igual, querido Diego, tus pinceles se yerguen en el vaso, muy limpios, como a ti te gusta. Atesoro hasta el más mínimo papel en que has trazado una línea. En la mañana, como si estuvieras presente, me siento a preparar las ilustraciones para Floreal. He abandonado las formas geométricas y me encuentro bien haciendo paisajes un tanto dolientes y grises, borrosos y solitarios. Siento que también yo podría borrarlos con facilidad. Cuando se publique, te enviaré la revista. Veo a tus amigos, sobre todo a Élie Faure que lamenta tu silencio. Te extraña, dice que París sin ti está vacío. Si él dice eso, imagínate lo que diré yo. Mi español avanza a pasos agigantados y, para que lo compruebes, adjunto esta fotografía en la que escribí especialmente para ti: «Tu mujer te manda muchos besos con esta, querido Diego. Recibe esta fotografía hasta que nos veamos. No salió muy bien, pero en ella y en la anterior tendrás algo de mí. Sé fuerte como lo has sido y perdona la debilidad de tu mujer».

Te besa una vez más

Quiela

7 de noviembre de 1921

Ni una línea tuya y el frío no cesa en su intento de congelarnos. Se inicia un invierno crudísimo y me recuerda a otro que tú y yo quisiéramos olvidar. ¡Hasta tú abandonabas la tela para ir en busca de combustible! ¿Recuerdas cómo los Severini llevaron un carrito de mano desde Montparnasse hasta más allá de la barrera de Montrouge, donde consiguieron medio saco de carbón? Hoy en la mañana, al alimentar nuestra estufita, pienso en nuestro hijo. Recuerdo las casas ricas que tenían calefacción central a todo lujo, eran, creo, calderas que funcionaban con gas, y cómo los Zeting, Miguel y María, se llevaron al niño a su departamento en Neuilly para preservarlo. Yo no quise dejarte. Estaba segura de que sin mí ni siquiera interrumpirías tu trabajo para comer. Iba a ver al niño todas las tardes mientras tú te absorbías en El matemático. Caminaba por las calles de nieve ennegrecida, enlodada por las pisadas de los transeúntes, y el corazón me latía muy fuerte ante la perspectiva de ver a mi hijo. Los Zeting me dijeron que apenas se recuperara se lo llevarían a Biarritz. Me conmovía el cuidado con que trataban al niño. María, sobre todo, lo sacaba de la cuna —una cuna lindísima como nunca Dieguito la tuvo— con una precaución de enfermera. Aún la miro separar las cobijas blancas, la sabanita bordada para que pudiera yo verlo mejor. «Hoy pasó muy buena noche», murmuraba contenta. Lo velaba. Ella parecía la madre, yo la visita.

Fragmento.

Querido Diego, te abraza Quiela

Disponible en:

[https://www.curriculumnacional.cl/link/https://www.letraslibres.com/sites/default/files/files6/files/pdfs\\_articulos/Vuelta-Vol2\\_15\\_02DiegQuielEIPow.pdf](https://www.curriculumnacional.cl/link/https://www.letraslibres.com/sites/default/files/files6/files/pdfs_articulos/Vuelta-Vol2_15_02DiegQuielEIPow.pdf)

**Texto para analizar****CARTA 1**

Lady Susan Vernon al señor Vernon  
Langford, diciembre

Querido hermano:

Ya no puedo seguir privándome del placer de aprovechar la amable invitación que me hiciste al despedirnos la última vez de pasar algunas semanas contigo, en Churchill; por tanto, si a ti y a la señora Vernon no os resulta inoportuno recibirme en estos momentos, espero que dentro de unos días puedas presentarme a esa hermana que, desde hace tanto tiempo, deseo conocer. Los buenos amigos que tengo aquí me suplican, con el mayor cariño, que prolongue mi estancia con ellos, pero su carácter hospitalario y festivo les hace llevar una vida social demasiado animada para la situación que atravieso y mi estado mental actual. Espero con impaciencia el momento en que seré admitida en tu agradable retiro. Anhele que tus queridos hijos me conozcan y me desviviré por despertarles gran interés en sus corazones. Necesitaré toda mi fortaleza de ánimo, puesto que pronto me separaré de mi hija. La larga enfermedad de su querido padre me ha impedido prestarle la atención que el deber y el cariño dictaban, y tengo demasiadas razones para temer que la institutriz a la que encomendé su educación será incapaz de hacerlo. Así que he decidido enviarla a uno de los mejores colegios privados de la ciudad. Tendré la oportunidad de acompañarla cuando vaya a tu casa. Estoy decidida, como ves, a no permitir que se me niegue la entrada en Churchill. Me dolería mucho enterarme de que no te es posible recibirme. Recibe un cordial saludo de tu hermana, S. Vernon

**CARTA 2**

Lady Susan a la señora Johnson  
Langford

Mi querida Alicia, estabas muy equivocada al creer que no me iba a mover de aquí en todo el invierno, y me duele mucho decírtelo. En pocas ocasiones he pasado tres meses tan agradables como éstos que acababan de pasar. Ahora, todo es conflictivo. Las mujeres de la familia se han unido en mi contra. Adivinaste lo que ocurriría cuando llegué a Langford. Manwaring es tan extrañamente encantador que no pude más que sentir aprensión. Recuerdo que, cuando me acercaba a la mansión, me dije: «¡Me gusta este hombre; ruego a Dios que eso no cause ningún mal!». Pero ya había resuelto ser discreta, recordar que sólo hacía cuatro meses que había enviudado y mantenerme en silencio lo más posible. Así lo he hecho, mi querida y pequeña criatura. No he aceptado las atenciones de nadie, excepto las de Manwaring. He evitado toda coquetería y no he hecho caso a nadie de aquí, excepto a sir James Martin, al que he dispensado un poco de atención, para separarlo de la señora Manwaring. Sin embargo, si el mundo supiera cuáles han sido mis motivaciones, me alabarían por ello. Me han llamado madre desatenta y, no obstante, el impulso sagrado del cariño maternal y el bien de mi hija han sido lo que me ha servido de acicate; si mi hija no fuera la mayor pánfila de la Tierra, se me habría recompensado por mis esfuerzos como me merecía. Sir James me hizo proposiciones para Frederica, pero ésta, que ha nacido para amargarme la vida, decidió oponerse con tanta vehemencia al emparejamiento que decidí que era mejor olvidar el plan por el momento. En más de una ocasión me he arrepentido de no haberme casado yo misma con él y, si fuera un poco menos débil, seguro que lo haría. Admito que soy más bien romántica en ese aspecto y que las riquezas por sí solas no me satisfacen. El resultado de todo esto es que sir James se ha marchado, María está enfurecida y la señora Manwaring se muestra insoportablemente celosa. Está tan celosa e indignada conmigo que, en un arrebató de furia, no me sorprendería que recurriera al señor Johnson, si pudiera acceder a él libremente. Tu marido, sin embargo,

sigue siendo mi amigo, y la acción más gentil y bondadosa de su vida ha sido librarla para siempre del matrimonio. Mi único encargo es que mantengas su resentimiento. Ahora, estamos muy afligidos. Una casa nunca había visto tanta alteración: toda la familia está en pie de guerra y Manwaring apenas me habla. Ha llegado el momento de que me vaya. He decidido, por tanto, dejarles y pasaré, espero, un día agradable contigo, en la ciudad, esta misma semana. Si el señor Johnson sigue mostrando tan poca simpatía por mí como siempre, deberás venir a verme a la calle Wigmore, número 10, aunque espero que éste no sea el caso, puesto que el señor Johnson, con todos sus defectos, es un hombre al que siempre se le puede aplicar esa gran palabra que es «respetable»; además, siendo conocida la confianza que tengo con su esposa, su desaire conmigo parecería raro. Pasaré por la ciudad de camino a ese insoportable lugar, esa aldea campesina, puesto que finalmente voy a ir a Churchill. Perdóname, mi querida amiga, pero es mi último recurso. Si hubiera en Inglaterra otra casa abierta para mí, la preferiría. Aborrezco a Charles Vernon y temo a su mujer. En Churchill, sin embargo, permaneceré hasta que haya algo mejor en perspectiva. Mi jovencita me acompañará hasta la ciudad, donde la dejaré al cuidado de la señora Summers, en la calle Wigmore, hasta que entre en razón, al menos un poco. Allí podrá hacer buenos contactos, ya que todas las chicas provienen de las mejores familias. El precio es muy alto, mucho más de lo que puedo permitirme pagar. Adiós, te escribiré en cuanto llegue a la ciudad.

Un abrazo,

S. Vernon

Disponible en

<https://www.curriculumnacional.cl/link/http://www.ataun.net/BIBLIOTECAGRATUITA/Cl%C3%A1sicos%20en%20Espa%C3%B1ol/Jane%20Austen/Lady%20Susan.pdf>

### Actividad 3: Transformar una noticia en una crónica literaria

#### PROPÓSITO

Se espera que los estudiantes transformen un texto no literario en uno literario, a partir de la reflexión sobre los límites y relaciones entre ficción y realidad.

#### OBJETIVO DE APRENDIZAJE

##### OA 6

Producir textos y otras producciones que den cuenta de sus reflexiones sobre sí mismos y sobre diversas temáticas del mundo y del ser humano, surgidas de las interpretaciones de las obras leídas, de sus trayectorias de lectura personales y de los criterios de selección para estas.

#### ACTITUD

Pensar con apertura hacia otros para valorar la comunicación como una forma de relacionarse con diversas personas y culturas, compartiendo ideas que favorezcan el desarrollo de la vida en sociedad.

#### DURACIÓN

8 horas

#### DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

Para comenzar, el profesor proyecta una noticia que relata cómo se gestó *Crónica de una muerte anunciada* del escritor colombiano Gabriel García Márquez. Léala en voz alta para que los alumnos vayan comentando a medida que se lee, rescaten aspectos interesantes o recojan sugerencias para escribir su propio texto. (“La verdadera historia de *Crónica de una muerte anunciada*”, en Recursos para el docente).

Conexión interdisciplinar: **Historia Geografía y Ciencias Sociales**, Mundo global 3° o 4° medio, OA 6.

Otro modo de partir podría ser comentando los vínculos entre realidad y ficción, a partir de la frase popular: La realidad supera la ficción.

Luego, los jóvenes leen un fragmento de *Noticia de un secuestro* (del mismo autor) para reconocer algunas características que los ayudarán en su escritura. Se propicia que analicen varios elementos del texto: narrador, personajes, lenguaje, tiempo y estilo.

Puede modelar el análisis mediante la siguiente pauta de preguntas sobre el fragmento seleccionado (Ver Recursos para el docente):

PREGUNTAS	RESPUESTAS DEL TEXTO
¿Qué hecho noticioso dio origen a la crónica?	El secuestro de Beatriz Villamizar.
¿Qué tiempo se usa en la narración?	El tiempo pasado (“se enteró”, “había vuelto”).
¿Cuál es la estructura de la narración?	El relato está desarrollado <i>in medias res</i> , comienza cuando se dio la noticia a su marido.
¿Qué elementos ayudan a dar veracidad al relato?	Integra personajes reales. Detalles como la marca, color y patente del automóvil. Conoce las rutinas: “Volvían siempre más temprano”.
¿Qué enfoque se asume en la narración?	De una voz omnisciente que conoce los pormenores del caso y las emociones de los involucrados.
¿Cómo se posiciona el narrador respecto de los hechos narrados?	Desde una visión externa (ídem anterior).
¿Qué rasgos estilísticos se aprecia en la crónica?	Estilo directo.

Con esta actividad, los alumnos pueden familiarizarse con la estructura y el estilo del relato que redactarán.

Cuando termine la etapa de análisis, se sugiere entregarles una pauta con indicaciones específicas que los ayudará a planificar individualmente su texto y a redactarlo.

CRITERIOS	DESCRIPCIÓN
Hecho noticioso	Selecciona un hecho noticioso interesante, llamativo, con muchas aristas y de impacto social. Asegúrate de conocer los detalles del hecho. Puedes usar la técnica de las 5W.
Estructura de la narración	Elige cómo quieres presentar los hechos. García Márquez decidió partir por el final de la historia: “El día en que lo iban a matar, Santiago Nasar se levantó a las 5.30 de la mañana para esperar el buque en que llegaba el obispo”.
Veracidad	Usa información fidedigna. Enfócate en la noticia, puedes complementarla con otras investigaciones, pero mantente enmarcado en lo que de verdad sucedió y escoge seleccionado los hechos que te parezcan más importantes.
Enfoque	Asume un enfoque; es decir, puedes elegir la perspectiva de uno de los involucrados para narrar, o mantenerte neutral. Esto también se vincula con el objetivo que te propongas para tu crónica.
Posicionamiento	Relata los hechos como si fueras testigo de ellos.
Opiniones	Incluye tus apreciaciones o juicios sobre los acontecimientos desde el enfoque que decidiste.
Recursos	Integra variadas figuras literarias y recursos retóricos para enriquecer tu texto, pero procurando no sobrecargar la narración; recuerda que debe ser dinámica. Algunos recursos pueden ser: usar pronombres inclusivos, paradojas, adjetivos, paralelismos o comparaciones, formas verbales, retratos de personajes, descripciones, etc.
Orden de los acontecimientos	Sigue una cronología para exponer el contenido de la crónica. Esto ayudará al lector a ubicarse temporalmente. Emplea conectores para mostrar el avance en el tiempo
Estilo	Redacta con un estilo claro, sencillo y breve. No sobrecargues el texto con elementos innecesarios, como descripciones demasiado extensas. En las crónicas, la perspectiva del tiempo debe aportar dinamismo al relato.

Los estudiantes seleccionan la noticia de base a partir de algunas preguntas orientadoras:

- ¿La noticia provoca impacto social?
- ¿Es compleja, posee muchas aristas?
- ¿Es posible acceder a información adicional al respecto?
- ¿La noticia es llamativa?

Cuando terminen sus borradores, el docente organiza una instancia de coevaluación para que se intercambien los trabajos, y les sugiere que usen la escalera de retroalimentación o parte de ella.

Pueden crear un blog para publicar y compartir sus creaciones, de modo que todos pueden leerlas y hacer comentarios.

Para finalizar, evaluarán sus avances como escritores a lo largo de la unidad, se ubicarán en un peldaño de la escalera de la metacognición (Ver Recursos para el docente) y fundamentarán brevemente su posicionamiento por escrito.

### ORIENTACIONES PARA EL DOCENTE

Los siguientes indicadores de evaluación pueden usarse para evaluar los aprendizajes de los OA formativa y sumativamente:

- Producen textos en los que comunican sus reflexiones sobre temas humanos de interés.
- Crean un escrito, basándose en un plan de redacción que respeta las convenciones del género.

Durante el proceso, el profesor los supervisa uno a uno para hacer precisiones o sugerir pasos a seguir. Puede modelar, proyectando el texto o escribiéndolo en la pizarra con la estrategia de *pensar en voz alta*.

Es importante que les explicite que casi todas las actividades de redacción les permitirán desarrollar el pensamiento creativo, pues los incitarán a ser flexibles, perseverantes, originales, etc.

La rúbrica incluida al final de este Programa incluye detalles sobre los criterios para evaluar el pensamiento creativo.

### RECURSOS Y SITIOS WEB

García Márquez, Gabriel. *Noticia de un secuestro*.

La verdadera historia de *Crónica de una muerte anunciada*. Disponible en <https://www.curriculumnacional.cl/link/https://listindiario.com/la-republica/2017/04/17/462107/la-verdadera-historia-de-cronica-de-una-muerte-anunciada>

Detrás de la realización de *Noticias de un secuestro*. Disponible en [https://www.curriculumnacional.cl/link/https://www.prensa.com/cine\\_y\\_mas/Detras-realizacion-Noticias-secuestro\\_7\\_4587361220.html](https://www.curriculumnacional.cl/link/https://www.prensa.com/cine_y_mas/Detras-realizacion-Noticias-secuestro_7_4587361220.html)

Muere hombre que inspiró a Gabriel García Márquez en *Crónica de una muerte anunciada*. Disponible en <https://www.curriculumnacional.cl/link/https://www.elcomercio.com/tendencias/muerte-hombre-inspiracion-gabrielgarciamarquez-cronicadeunamuerteanunciada.html>

El imperio de la Inca. En *Letras libres*. Disponible en <https://www.curriculumnacional.cl/link/https://www.letraslibres.com/mexico-espana/el-imperio-la-inca>

Otras crónicas. *Periodismo narrativo en Latinoamérica*. Disponible en <https://www.curriculumnacional.cl/link/https://cronicasperiodisticas.wordpress.com/>

*La crónica, un género del periodismo literario equidistante entre la información y la interpretación.*

Universidad Complutense de Madrid. Disponible en

<https://www.curriculumnacional.cl/link/http://webs.ucm.es/info/especulo/numero32/cronica.html>

Prólogo a *Antología de crónica latinoamericana actual*. Editorial Alfaguara. Disponible en

[https://www.curriculumnacional.cl/link/http://www.elboomeran.com/upload/ficheros/obras/pri meraspaginasantologicronicalatinoamericanaactual\\_1.pdf](https://www.curriculumnacional.cl/link/http://www.elboomeran.com/upload/ficheros/obras/pri meraspaginasantologicronicalatinoamericanaactual_1.pdf)

**Texto para analizar:****NOTICIA DE UN SECUESTRO**

Gabriel García Márquez

El primer miembro de la familia que se enteró del secuestro fue el doctor Pedro Guerrero, el marido de Beatriz. Estaba en una Unidad de Sicoterapia y Sexualidad Humana –a unas diez cuadras– dictando una conferencia sobre la evolución de las especies animales desde las funciones primarias de los unicelulares hasta las emociones y afectos de los humanos. Lo interrumpió una llamada telefónica de un oficial de la policía que le preguntó con un estilo profesional si conocía a Beatriz Villamizar. «Claro –contestó el doctor Guerrero–. Es mi mujer». El oficial hizo un breve silencio, y dijo en un tono más humano: «Bueno, no se afane». El doctor Guerrero no necesitaba ser un siquiatra laureado para comprender que aquella frase era el preámbulo de algo muy grave. –¿Pero qué fue lo que pasó? –preguntó. –Asesinaron a un chofer en la esquina de la carrera Quinta con calle 85 –dijo el oficial–. Es un Renault 21, gris claro, con placas de Bogotá PS-2034. ¿Reconoce el número? –No tengo la menor idea –dijo el doctor Guerrero, impaciente–. Pero dígame qué le pasó a Beatriz. –Lo único que podemos decirle por ahora es que está desaparecida –dijo el oficial–. Encontramos su cartera en el asiento del carro, y una libreta donde dice que lo llamaran a usted en caso de urgencia. No había duda. El mismo doctor Guerrero le había aconsejado a su esposa que llevara esa nota en su libreta de apuntes. Aunque ignoraba el número de las placas, la descripción correspondía al automóvil de Maruja. La esquina del crimen era a pocos pasos de la casa de ella, donde Beatriz tenía que hacer una escala antes de llegar a la suya. El doctor Guerrero suspendió la conferencia con una explicación apresurada. Su amigo, el urólogo Alonso Acuña, lo condujo en quince minutos al lugar del asalto a través del tránsito embrollado de las siete. Alberto Villamizar, el marido de Maruja Pachón y hermano de Beatriz, a sólo doscientos metros del lugar del secuestro, se enteró por una llamada interna de su portero. Había vuelto a casa a las cuatro, después de pasar la tarde en el periódico El Tiempo trabajando en la campaña para la Asamblea Constituyente, cuyos miembros serían elegidos en diciembre, y se había dormido con la ropa puesta por el cansancio de la víspera. Poco antes de las siete llegó su hijo Andrés, acompañado por Gabriel, el hijo de Beatriz, que es su mejor amigo desde que eran niños. Andrés se asomó al dormitorio en busca de su madre y despertó a Alberto. Éste se sorprendió de la oscuridad, encendió la luz y comprobó adormilado que iban a ser las siete. Maruja no había llegado. Era un retardo extraño. Ella y Beatriz volvían siempre más temprano por muy difícil que estuviera el tránsito, o avisaban por teléfono de cualquier retraso imprevisto. Además, Maruja estaba de acuerdo con él para encontrarse en casa a las cinco. Preocupado, Alberto le pidió a Andrés que llamara por teléfono a Focine, y el celador le dijo que Maruja y Beatriz habían salido con un poco de retardo. Llegarían de un momento a otro. Villamizar había ido a la cocina a tomar agua cuando sonó el teléfono. Contestó Andrés. Por el solo tono de la voz comprendió Alberto que era una llamada alarmante. Así era: algo había pasado en la esquina con un automóvil que parecía ser el de Maruja. El portero tenía versiones confusas.

**Concepto**  
**clave: Crónica**

Género híbrido, compuesto de elementos periodísticos y literarios. En cuanto a lo literario, contiene elementos de varios géneros (novela, cuento, teatro, entre otros). A partir de hechos reales, convierte en ficción los sucesos, los personajes, los ambientes, y otros elementos que componen una historia. Comparte con la crónica periodística su base en un suceso real, noticioso, y que ambas son indisolubles de sus contextos de producción y recepción; pero se diferencia de ella en que no solo se ciñe a los hechos que ocurrieron y a datos específicos narrados de manera objetiva, sino que también agrega aspectos ficticios relacionados con ellos. Por lo tanto, es de carácter subjetivo; narra desde los personajes; utiliza, por lo general, la primera persona, ya que el narrador se presenta como un testigo de la historia: “ve y cuenta” con un estilo sencillo, y eso involucra al lector en ella. El tiempo y el espacio son esenciales para configurar la historia que se narra y el mundo que representa, lo mismo que los diálogos de los personajes y las múltiples voces que pueden estar presentes en el relato. La memoria es un elemento importante, ya que captura un momento y reconstruye hechos que efectivamente sucedieron, pero desde una perspectiva personal, interpretativa y argumentativa; como afirma García Márquez, “una crónica es un cuento que es verdad”. Relata escenas sucesivas con descripciones pormenorizadas. Los temas giran principalmente en torno a noticias, acontecimientos insólitos, marginales, prácticas sociales, entre otros, para intentar comprenderlos desde una dimensión humana.

## Actividad 4: Crear un relato histórico

### PROPÓSITO

Se espera que los estudiantes transformen un texto no literario en un texto literario, utilizando los recursos lingüísticos con propósitos creativos. Para ello, seleccionarán la biografía de un personaje de su interés y escribirán un relato histórico a partir de él.

### OBJETIVO DE APRENDIZAJE

OA 2

Producir textos pertenecientes a diversos géneros discursivos de la literatura que den cuenta de sus proyectos personales y creativos.

### ACTITUDES

Trabajar con autonomía y proactividad en trabajos colaborativos e individualmente para llevar a cabo proyectos de diversa índole.

### DURACIÓN

8 horas

### DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

En una conversación colectiva, los alumnos comentan qué personajes históricos les llaman la atención, de entre los que han estudiado, visto en las películas o series o en sus lecturas personales.

Conexión interdisciplinar: **Historia Geografía y Ciencias Sociales**, 3° o 4° medio, OA de habilidades, investigación.

A continuación, el docente los invita a desarrollar su creatividad por medio de otro proyecto de escritura: el relato histórico; para ello, eligen una persona en cuya vida deseen profundizar.

Hito o periodo histórico escogido	Personas	Fundamentación
Siglo XIX- XX	Miguel Ángel Asturias	Escritor, periodista y diplomático guatemalteco que contribuyó al desarrollo de la literatura latinoamericana. Recibió el Premio Nobel de Literatura en 1967.
Siglo XIX- XX	Carl Gustav Jung	Médico psiquiatra, psicólogo y ensayista suizo,

		Su abordaje teórico y clínico enfatizó la conexión funcional entre la estructura de la psique y las manifestaciones culturales. En sus estudios, integró arte, mitología, religión y filosofía, entre otras áreas del conocimiento.
Siglo XIX- XX	Belén de Sárraga	Luchó por los derechos ciudadanos en América. Fue iniciadora de la toma de conciencia respecto de entregarle ciudadanía a la mujer.

Investigan acerca de la persona en diversas fuentes confiables y planifican el relato, basados en algunas preguntas orientadoras:

- ¿Quién es? ¿En qué época vivió? ¿Con quiénes se vinculó?  
 ¿Cuáles fueron sus objetivos? ¿Qué lo motivó a alcanzarlos?  
 ¿Qué acciones realizó para esos efectos?  
 ¿Lo consiguió? ¿Cuál es el desenlace?

La siguiente tabla incluye algunas orientaciones para que puedan describir bien los lugares y costumbres:

Preguntas sobre el ambiente	¿Cómo era el ambiente? ¿Qué existía y que aún no? ¿Cómo eran las tierras y las edificaciones de ese lugar? ¿Cuáles eran los objetos característicos de ese entonces? ¿Cómo era el clima? ¿De qué materiales estaban hechos los objetos? Otras.
Preguntas sobre el uso del lenguaje	¿Cómo se hablaba? ¿Qué palabras usaban? ¿Cuál era la forma de pensar? ¿Qué estaba de moda? ¿Qué estaba prohibido? ¿Cuál era el grado de conocimiento de las personas? ¿Y el nivel de educación? ¿Cómo se vestían? ¿Cómo eran la economía, la política, las clases sociales?

Para planificar la redacción, aplican los siguientes criterios:

Criterios	Preguntas orientadoras
Estructura	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Incluye un prólogo que presenta lo que sucedió antes del relato o las causas históricas que desencadenaron el hecho narrado?</li> <li>• ¿Se abre el relato con la presentación del personaje (características más relevantes, conflicto que enfrenta, motivaciones y la situación histórica en que se encuentra)?</li> <li>• ¿Se desarrolla la acción con las complicaciones que impiden al personaje lograr sus objetivos?</li> <li>• ¿Se cierra el relato con un desenlace interesante que deja claro el punto de vista del narrador sobre los hechos seleccionados?</li> <li>• ¿Los sucesos están narrados en forma cronológica?</li> </ul>

Contenido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿La narración se compone de personajes reales y ficticios?</li> <li>• ¿Incluye el relato motivaciones y objetivos de los personajes? ¿Realizan acciones para llevarlos a cabo?</li> <li>• ¿Refleja el narrador una perspectiva personal sobre los eventos históricos en que basa su relato?</li> <li>• ¿Se evidencia investigación para complementar la historia (alusiones a fechas, nombres, lugares y acciones, aspectos de la visión de mundo de la época, como costumbres, vestimentas, arquitectura, etc.)?</li> <li>• ¿Se incluye hechos ficticios verosímiles para complementar los hechos históricos o hacerlos más interesantes?</li> </ul>
Lenguaje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se cuenta el relato en tercera persona?</li> <li>• ¿Está escrito con lenguaje culto formal? ¿Se evita jergas y modismos?</li> <li>• ¿Se emplea verbos en pasado y otros marcadores de tiempo (conectores)?</li> <li>• ¿Se aplica correctamente las normas ortográficas, especialmente en las mayúsculas para nombres de personajes, lugares, etc.?</li> </ul>

Los jóvenes redactan sus textos guiados por las ideas precedentes; es importante que cuenten con todos los materiales de consulta mientras escriben.

Luego intercambian sus trabajos para enriquecer sus creaciones con las sugerencias de sus pares.

A modo de cierre, el docente guía una conversación grupal con preguntas como:

¿Cómo enfrentaron el dilema de “la página en blanco”?

¿Qué emociones experimentaron durante el proceso de escribir?

¿Piensan que los trabajos son creativos? ¿Qué concepto de creatividad se aclaró o modificó?

#### ORIENTACIONES PARA EL DOCENTE

Los siguientes indicadores de evaluación pueden usarse para evaluar los aprendizajes de los OA formativa y sumativamente:

- Producen textos en los que comunican sus reflexiones sobre temas humanos de interés.
- Redactan un escrito basados en un plan que respeta las convenciones del género.

Para fomentar la interdisciplinariedad, se puede colaborar con otros profesores que orienten a los alumnos durante la investigación, les propongan bibliografía especializada y les sugieran cómo abordar los eventos históricos.

#### RECURSOS Y SITIOS WEB

Manzoni, Alessandro (2011). *Alegato contra la novela histórica*. Segovia, España: La uña rota.

## Actividad de Evaluación: Escribir para reflexionar sobre temas literarios

### PROPÓSITO

Se espera que los estudiantes escriban un texto literario para profundizar su reflexión sobre un tema analizado en la trayectoria literaria. Para ello, evaluarán los géneros posibles en función del tema elegido y su propósito y redactarán su escrito según las convenciones del género.

### OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

#### OA6

Producir textos y otras producciones que den cuenta de sus reflexiones sobre sí mismos y sobre diversas temáticas del mundo y del ser humano, surgidas de las interpretaciones de las obras leídas, de sus trayectorias de lectura personales y de los criterios de selección para estas.

### INDICADORES

- Producen textos en los que comunican sus reflexiones sobre temas humanos de interés.
- Redactan un escrito, basados en un plan que respeta las convenciones del género.

### DURACIÓN

8 horas

### DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

#### A. PRIMERA PARTE: Motivación y planificación de la tarea

El docente los invita a desplegar su creatividad en un proyecto de escritura personal, donde puedan profundizar sus reflexiones sobre un tema literario.

Se sugiere las siguientes preguntas guía:

- ¿Cuáles son los grandes temas de reflexión abordados durante este taller?
- ¿Qué experiencias he vivido que se relacionen con alguno de esos asuntos o conflictos?
- ¿Sobre qué conflicto me gustaría escribir y comunicar mi reflexión?
- ¿Sobre qué experiencia me gustaría escribir? ¿Qué tiene de especial? ¿Por qué siento que me marcó? ¿Qué aprendizaje me dejó?
- ¿Recuerdo los detalles? ¿Qué fortalezas y debilidades pude descubrir sobre mí?
- ¿Cuál es el género más idóneo para comunicar mi experiencia y reflexión? ¿Por qué? ¿Qué características del género debo recordar al redactar?

Antes de continuar, comparten sus proyectos en parejas para recibir retroalimentación.

Se propone dos modelos según el género:

TEXTO NARRATIVO	TEXTO LÍRICO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Determinar el tema que desea abordar.</li> <li>• Decidir el tipo de narrador, dependiendo del género.</li> <li>• Establecer el conflicto central del relato.</li> <li>• Elegir los personajes y sus características.</li> <li>• Planificar la estructura básica: conflicto, complicaciones, clímax, desenlace.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Determinar el tema que desea abordar.</li> <li>• Elegir al hablante lírico y la actitud que asumirá.</li> <li>• Decidir el motivo y el objeto líricos.</li> <li>• Establecer las emociones que desea expresar.</li> </ul>

Para concluir la actividad, conversan grupalmente a partir de preguntas como:

- ¿Cuáles son los aprendizajes fundamentales desarrollados en la unidad? ¿Cómo los adquirieron?
- ¿Cómo valoran la experiencia de convertirse en escritores? ¿Qué ha significado para sus vidas?
- ¿Cómo influye el hecho de explorar géneros diversos para construir sus identidades discursivas?
- ¿Cómo se enriquecieron las obras al ser sometidas a juicio de pares?
- ¿Qué consejos darían a los escritores que recién empiezan su recorrido?
- ¿Qué les sugerirían para hacer más atractivas las obras literarias?

#### ORIENTACIONES PARA EL DOCENTE

Algunos recursos para guiar la redacción del texto literario:

¿Qué te parecería partir con una interrogación retórica?

La descripción podría ser más interesante si usas comparaciones.

Acá podrías reproducir un diálogo con un estilo directo.

Las autobiografías se escriben en primera persona, así puedes narrar los hechos desde tu perspectiva.

Incluye detalles sensoriales para que el lector empatice con lo que sentiste en ese momento.

#### RECURSOS Y SITIOS WEB

- Mistral, Gabriela (Comp. Jaime Quezada). (2019). *Bendita mi lengua sea: Diario íntimo*. Santiago: Catalonia.
- Morales, Leonidas (2001). *La escritura de al lado. Géneros referenciales*. Santiago: Cuarto propio. Disponible en <https://www.curriculumnacional.cl/link/http://www.memoriachilena.gob.cl/archivos2/pdfs/mc0029865.pdf>